

مصر بعد الثورة وجهتنا نظر

- Egypt's Constitutional Ghosts Deciding the Terms of Cairo's Democratic Transition
- The Muslim Brotherhood After Mubarak

نathan براون وكاري روزفسكي

Nathan Brown & Carrie Rosefsky

المصدر

مجلة فورين أفيرز

Foreign Affairs

آذار/ مارس 2011



مصر بعد الثورة وجهتا نظر

: :

Egypt's Constitutional Ghosts Deciding the :
Terms of Cairo's Democratic Transition

Nathan Brown :

: :

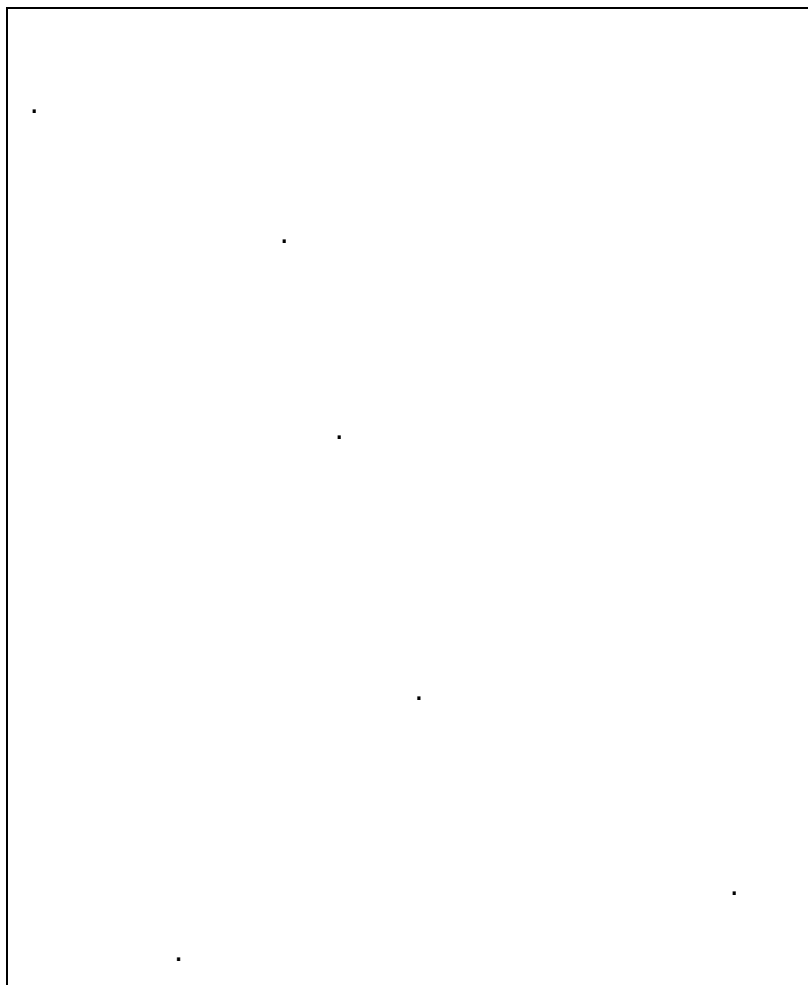
The Muslim Brotherhood After Mubarak: :
What the Brotherhood Is, and How it Will Shape the
Future

Carrie Rosefsky :

Foreign Affairs :

2011 / - / :

* * *



⋮

⋅

⋅

1971

1882

⋅

⋅

⋅

1923

1952

.

1954

1954

.

.1972

1971

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.1980

1984

2005

2007

.1971

.1971

2007

.

" "

.1971

/ 11

.

.

.

.

8

■

1

■

8

■

■

■

11

1

11

11

11

■

.

.

.

.

.

.

.

.

1952

1954

■
■

■

”

■

”

1952

■

■

1928

.

.

.

1952

.

.

.

1972

1984

.

.

.

.

1996

.

2005 2004

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

.

28

. /

"

"

.

2005

.

.

.

.

.

.

.

"

"

.

.

"

"

.

"

"

.

.

.

تعالج هذه الترجمة من خلال مقالتين متخصصتين، قضيتين تشغلان بال المصريين والأوساط الإقليمية والدولية حول مستقبل مصر بعد الثورة. أولهما الدستور، وثانيهما حركة الإخوان المسلمين التي تعدّ الحركة الإسلامية المعارضة الأكثر شعبية والأقوى قاعدة.

في المقالة الأولى يعالج ناان براون مسألة وضع دستور جديد لمصر، يقدم ضمانات حقيقية حول الحريات الشخصية، والتعددية الحزبية، والمساءلة الشعبية، وتعزيز السلطة القضائية. ثم يقوم بشرح العقوبات التي يمكن أن تواجهها عملية وضع دستور جديد، ومنها الطبيعة غير المتجانسة للمعارضة المصرية، والخوف من أن لا يكون للمجلس الأعلى للقوات المسلحة الذي يمسك بزمام الأمور مرناً بما فيه الكفاية من أجل إحداث تغير راديكالي من الناحية الدستورية.

أما المقالة الثانية فأكدت فيها كاري روزفسكي على أن الإخوان رقم صعب لا يمكن تجاوزه في حال كانت هناك رغبة فعلية بعملية سياسية حقيقية في مصر، داعية الولايات المتحدة والغرب إلى فتح قنوات التواصل مع الحركة باعتبارها جزءاً مهماً من المشهد السياسي المصري.

مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات
Al-Zaytouna Centre for Studies & Consultations

ص.ب.: 14-5034 بيروت - لبنان
تلفون: +961 1 803 644 | للفاكس: +961 1 803 643
www.alzaytouna.net | info@alzaytouna.net

